

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская
«29» июня 2017 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ДРЕВНИЕ ЯЗЫКИ И КУЛЬТУРЫ**

Уровень основной профессиональной образовательной образовательной программы - бакалавриат

Направление подготовки - 45.03.02 Лингвистика

Профиль подготовки - Перевод и переводоведение (русский язык и английский язык)

Форма обучения - очная

Срок освоения ОПОП - нормативный (4 года)

Институт - иностраннных языков

Кафедра - лингвистики и межкультурной коммуникации

Рязань 2017

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Целями освоения дисциплины «Древние языки и культуры» является:

- формирование у студентов представления о культуре славянского православного мира;
- расширение лингвистического и экстралингвистического потенциала студентов;
- формирование основных навыков владения старославянским языком (знание основ грамматики, лексического минимума, умение читать и переводить оригинальные тексты со словарем);
- отработка знаний, умений и навыков лингвистического и переводческого характера, необходимых для дальнейшего обучения по специальности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП БАКАЛАВРИАТА

2.1. Учебная дисциплина «Древние языки и культуры» относится к вариативной части блока Б1(Б1.В.ОД.3)

2.2. Для освоения дисциплины студенты используют знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

- Практический курс иностранного языка
- Русский язык и культура речи

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Основы теории первого иностранного языка;
- Теория перевода.

2.4. Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) и профессиональных (ПК) компетенций:

№ п/п	Но-мер/индекс компетен-ции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			Знать	Уметь	Владеть
1.	ОК-1	Ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме	Эпоху функционирования старославянского языка, его связь с возникновением православно христианства, правила чтения на старославянском языке	Читать библейские тексты на старославянском языке, переводить их со словарем со словацким, находить важнейшие ценностные смыслы в данных текстах	Навыками восприятия старославянской графики и орфографии, чтения сокращенных слов и числительных, членения текста на фразы
2.	ОК-5	Осознание значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации, готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Деятельность братьев-просветителей Константина (Кирилла) и Мефодия, их вклад в развитие славянской письменности и культуры, достоинства славянской азбуки	Находить взаимосвязь между ментальностью и культурой народов, прослеживать становление новых ценностей на базе существующих, влияние христианства на развитие	Способами оценки степени влияния славянской православной культуры и цивилизации на культуру современности, сочетания православного и языческого взгляда на мир у современных рус-

				славянской культуры	ских
3.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	Основные понятия и термины фонетики и грамматики старославянского языка, соответствующие термины грамматики русского языка	Применять указанные знания на практике в процессе работы с текстами на старославянском языке; грамотно излагать и аргументировать свою точку зрения	Лингвистической терминологией; способностью свободно ориентироваться в фонетических явлениях грамматических структурах старославянского и русского языков.
4.	ОК-8	Умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции	Основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; основные методы и средства обучения и самоконтроля.	Работать с учебниками, словарями, справочниками; анализировать, толковать и правильно применять имеющиеся и вновь полученные знания.	Способностью к поиску теоретического материала, к самостоятельной работе и анализу материала, способностью сопоставлять и вычленять важнейшие аспекты полученной информации.
5.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических,	Основные фонетические и грамматические процессы	Работать со справочной лингвистической литературой,	Системой общелингвистических знаний, включая знание спе-

		грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	праславянского языка, старославянского языка в их сопоставлении с современным русским языком.	применять имеющиеся знания в процессе работы с новым материалом.	цифического материала в рамках старославянского и русского языков
--	--	--	---	--	---

2.5.Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ					
Древние языки и культуры					
Цели изучения дисциплины: Целями освоения дисциплины «Древние языки и культуры» является:					
<ul style="list-style-type: none"> • формирование у студентов представления о культуре славянского православного мира; • расширение лингвистического и экстралингвистического потенциала студентов; • формирование основных навыков владения старославянским языком (знание основ грамматики, лексического минимума, умение читать и переводить оригинальные тексты со словарем); • отработка знаний, умений и навыков лингвистического и переводческого характера, необходимых для дальнейшего обучения по специальности. 					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-1	ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных,	Знать Эпоху функционирования старославянского языка, его связь с возникновением православного христианства, правила чтения на старославянском языке	Лекция Традиционные практические занятия. Изучение и конспектирование литера-	Контрольная работа экзамен	Пороговый уровень Знает время функционирования старославянского языка, понимает роль православного христианства в возникновении старославянской письменности, умеет читать старославянские тексты, адекватно понимая их.

	<p>национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме</p>	<p>Уметь Читать библейские тексты на старославянском языке, переводить их со словарем со словарем, находить важнейшие ценностные смыслы в данных текстах</p> <p>Владеть Навыками восприятия старославянской графики и орфографии, чтения сокращенных слов и числительных, членения текста на фразы</p>	<p>туры</p> <p>Работа с лингвистическими словарями</p> <p>Работа с интернет-ресурсами</p>		<p>Повышенный уровень самостоятельно расширяет культурный кругозор, умеет сопоставлять различную информацию о культуре, взятую из разнообразных источников (библиотеки, Интернет, музеи, театры и т. п.)</p>
ОК-5	<p>Осознание значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации, готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию</p>	<p>Знать Деятельность братьев-просветителей Константина (Кирилла) и Мефодия, их вклад в развитие славянской письменности и культуры, достоинства славянской азбуки</p> <p>Уметь Находить взаимосвязь между ментальностью и</p>	<p>Лекция</p> <p>Традиционные практические занятия.</p> <p>Изучение и конспектирование литературы</p>	<p>Контрольная работа</p> <p>экзамен</p>	<p>Пороговый уровень осведомлен о базовых ценностях православной христианской культуры и опирается на них в своем личном и общекультурном развитии имеет представление о культурном старославянском наследии и его влиянии на развитие русской культуры</p>

		<p>культурой народов, проследить становление новых ценностей на базе существующих, влияние христианства на развитие славянской культуры</p> <p>Владеть Способами оценки степени влияния славянской православной культуры и цивилизации на культуру современности, сочетания православного и языческого взгляда на мир у современных русских</p>	<p>Работа с лингвистическими словарями</p> <p>Работа с интернет-ресурсами</p>		<p>Повышенный уровень Проследить становление новых ценностей на базе уже существующих, готов принять нравственные обязательства по отношению к обществу и культурному наследию</p>
--	--	--	---	--	---

<p>ОК-7</p>	<p>Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи</p>	<p>Знать Основные понятия и термины фонетики и грамматики старославянского языка, соответствующие термины грамматики русского языка</p> <p>Уметь Применять указанные знания на практике в процессе работы с текстами на старославянском языке; грамотно излагать и аргументировать свою точку зрения</p> <p>Владеть Лингвистической терминологией; способностью свободно ориентироваться в фонетических явлениях грамматических структурах старославянского и русского языков.</p>	<p>Лекция</p> <p>Традиционные практические занятия.</p> <p>Изучение и конспектирование литературы</p> <p>Работа с лингвистическими словарями</p> <p>Работа с интернет-ресурсами</p>	<p>Контрольная работа экзамен</p>	<p>Пороговый уровень знает особенности фонетики, лексики, грамматики и синтаксиса старославянского языка, сопоставляет сходные явления в изучаемом русском языке</p> <p>Повышенный уровень владеет различными современными образовательными технологиями; умеет самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для решения профессиональных задач, имеет опыт использования разнообразных словарей при решении задач разного типа в ходе изучения русского языка</p>
-------------	---	---	---	---------------------------------------	---

ОК-8	Умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции	<p>Знать Основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; основные методы и средства обучения и самоконтроля.</p> <p>Уметь Работать с учебниками, словарями, справочниками; анализировать, толковать и правильно применять имеющиеся и вновь полученные знания.</p> <p>Владеть Способностью к поиску теоретического материала, к самостоятельной работе и анализу материала, способностью сопоставлять и вычленять важнейшие аспекты полученной</p>	<p>Лекция</p> <p>Традиционные практические занятия.</p> <p>Изучение и конспектирование литературы</p> <p>Работа с лингвистическими словарями</p> <p>Работа с интернет-ресурсами</p>	Контрольная работа экзамен	<p>Пороговый уровень адекватно использует терминологию разных областей знаний; самостоятельно получает новые знания на основе анализа, синтеза и т.д., сопоставляет информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (учебниках, справочной литературе, интернете).</p> <p>Повышенный уровень Обрабатывает полученную информацию для подготовки к выступлениям на практических занятиях и подготовке творческих работ, консультируется, проверяет факты, анализирует ситуации с различных точек зрения.</p>
------	--	---	---	-------------------------------	--

		информации.			
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<p>Знать Основные фонетические и грамматические процессы праславянского языка, старославянского языка в их сопоставлении с современным русским языком.</p> <p>Уметь Работать со справочной лингвистической литературой, применять имеющиеся</p>	<p>Лекция</p> <p>Традиционные практические занятия.</p> <p>Изучение и конспектирование литературы</p> <p>Работа с лингвистиче-</p>	Контрольная работа экзамен	<p>Пороговый уровень осведомлен об основных фонетических и грамматических процессах праславянского языка, имеет представление о взаимосвязи фонетической, грамматической и лексической систем изучаемого языка, осознает отличия системы изучаемого языка от системных особенностей языка родного</p> <p>Повышенный уровень</p>

		<p>знания в процессе работы с новым материалом.</p> <p>Владеть Системой общелингвистических знаний, включая знание специфического материала в рамках старославянского и русского языков</p>	<p>скими словарями</p> <p>Работа с интернет-ресурсами</p>		<p>способен применять знания об особенностях фонетической, лексической и грамматической подсистем изучаемого языка и его стилистических ресурсах, применять знания о стилистическом оформлении высказывания</p>
--	--	--	---	--	---

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр 4
1		2	3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		54	54
В том числе:			
Лекции (Л)		-	-
Практические занятия (ПЗ)		54	54
Лабораторные работы (ЛР)		-	-
Самостоятельная работа студента (всего)		90	90
В том числе			
СРС в семестре		54	54
Другие виды СРС			
Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям		14	14
Индивидуальные домашние задания		8	8
Работа с лингвистическими словарями		10	10
Работа с интернет-ресурсами		10	10
Изучение и конспектирование литературы		12	12
СРС в период сессии		36	36
Подготовка к экзамену		36	36
Вид промежуточной аттестации	экзамен (Э)		
ИТОГО: общая трудоем-		144	144
кость		4	4

2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

2.1. Содержание разделов учебной дисциплины (модуля)

№ семестра	Наименование учебной дисциплины (модуля)	Содержание раздела в дидактических единицах
3	Введение.	Старославянский язык – первый книжно-литературный язык славян. Место старославянского языка среди других славянских языков. Славяне и славянские языки. Праславянский язык. Вопрос о прародине славян. Древнейшие исторические сведения о славянах. Ранние государственные объединения славян. Христианизация славян. Жизнь и деятельность Константина и Мефодия. Возникновение славянской письменности. Славянские азбуки – глаголица и кириллица. Общая характеристика кириллической азбуки, звуковое и числовое значение букв. Древнейшие сохранившиеся памятники славянской письменности X-XI вв.
3	Фонетическая система старославянского языка	Система гласных фонем. Классификация по ряду, подъему, назальности, лабиальности. Редуцированные фонемы, их позиционные варианты. Гласные в начале слова. Система согласных фонем. Классификация по месту и способу образования, по участию голоса. Согласные исконномягченные и твердые. Позиционные варианты согласных фонем. Отражение в памятниках процессов, свойственных живой речи писцов
3	Праславянский язык и его история.	Структура слога. Качественная дифференциация долгих и кратких гласных. Древние качественные чередования гласных и их преобразование. Начало действия закона слогового сингармонизма. Первая, вторая и третья палатализация заднеязычных. Чередования согласных, обусловленные этими процессами. Судьба сочетаний согласных с последующим j. Чередования согласных. Упрощение групп согласных. Монофтонгизация дифтонгов в конце слова и

		<p>перед согласными. Образование славянских носовых гласных. Преобразование дифтонгических сочетаний гласных с плавными. Диалектный характер этих преобразований.</p>
3	<p>Грамматика старославянского языка</p>	<p>Имя существительное. Категории рода, числа и падежа. Типы склонения имен существительных. Твердый и мягкий варианты склонения.</p> <p>Местоимение. Грамматические категории личных местоимений 1-го и 2-го лица и возвратного местоимения. Выражение 3-го лица формами указательных местоимений. Неличные местоимения. Твердый и мягкий варианты склонения.</p> <p>Имя прилагательное. Грамматические категории и разряды прилагательных. Именные и членные формы прилагательных. Их склонение и синтаксическое употребление. Сравнительная степень. Способы выражения значения превосходной степени.</p> <p>Глагол. Тематические и нетематические глаголы. Формы настоящего времени. Формы прошедшего времени: аорист, имперфект, перфект, плюсквамперфект; их значение, образование и спряжение. Формы будущего времени: будущее простое, будущее сложное 1-е и будущее сложное 2-е; их значение, образование и спряжение. Образование форм повелительного и сослагательного наклонений.</p> <p>Именные формы глагола: инфинитив и супин, их образование; образование причастий настоящего и прошедшего времени действительного и страдательного залогов.</p> <p>Синтаксис. Согласование сказуемого с подлежащим. оборот "дательный самостоятельный". Способы выражения категории принадлежности. Особенности передачи прямой и косвенной речи.</p>

2.2. Разделы учебной дисциплины (модуля), виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)	ПЗ	СРС	все го	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
2	1	Введение.				
3	1.1	Место старославянского языка среди других славянских языков. Славяне и славянские языки.	2	2	4	1 неделя Работа с интернет-ресурсами
3	1.2	Праславянский язык. Древнейшие исторические сведения о славянах. Ранние государственные объединения славян.	2	2	4	2 неделя Проверка домашнего задания
3	1.3	Жизнь и деятельность Константина и Мефодия. Возникновение славянской письменности.	2	2	4	2 неделя Проверка индивидуального домашнего задания
3	1.4	Славянские азбуки – глаголица и кириллица. Общая характеристика кириллической азбуки.	4	4	8	3-4 неделя Работа с лингвистическими словарями, изучение и конспектирование литературы
		Раздел дисциплины № 1	10	10	20	
3	2	Фонетическая система старославянского языка				
3	2.1	Структура слога. Закон открытого слога. Закон слогового сингармонизма.	2	2	4	4 неделя Проверка домашнего задания
3	2.2	Система гласных фонем.	4	4	8	5-6 неделя Работа с лингвистическими словарями, индивидуальное

						домашнее задание
3	2.3	Система согласных фонем.	6	6	12	<i>6-7 неделя</i> Работа с интернет-ресурсами, изучение и конспектирование литературы
		Раздел дисциплины № 2	12	12	24	
3	3	Праславянский язык и его история.				
3	3.1	Структура слога. Качественная дифференциация долгих и кратких гласных.	2	2	4	<i>8 неделя</i> Проверка домашнего задания
3	3.2	Первая, вторая и третья палатализация заднеязычных. Судьба сочетаний согласных с последующим j.	4	4	8	<i>8-9 неделя</i> Проверка домашнего задания
3	3.3	Упрощение групп согласных.	2	2	4	<i>10 неделя</i> Работа с лингвистическими словарями
3	3.4	Монофтонгизация дифтонгов в конце слова и перед согласными. Образование славянских носовых гласных.	2	2	4	<i>10 неделя</i> Работа с интернет-ресурсами
3	3.5	Преобразование дифтонгических сочетаний гласных с плавными.	2	2	4	<i>11 неделя</i> Изучение и конспектирование литературы
		Раздел дисциплины № 3	12	12	24	
3	4	Грамматика старославянского языка				
3	4.1	Имя существительное в старославянском языке.	4	4	8	<i>12 неделя</i> Проверка домашнего задания
3	4.2	Местоимение в старославянском языке.	4	4	8	<i>13-14 неделя</i> Изучение и конспектирование

						ние литературы
3	4.3	Имя прилагательное в старославянском языке.	2	2	4	14 неделя Проверка индивидуального домашнего задания
3	4.4	Глагол в старославянском языке.	4	4	8	15-16 неделя Работа с лингв. словарям и, работа с интернет-ресурсами
3	4.5	Глагольно-именные формы: причастия, инфинитив, супин.	4	4	8	17-18 неделя Работа с лингв. словарям и, работа с интернет-ресурсами
3	4.6	Некоторые синтаксические особенности старославянского языка	2	2	4	18 неделя Индивидуальное домашнее задание
		Раздел дисциплины № 4	20	20	44	
		ИТОГО за семестр	54	54	108	
		ИТОГО	54	54	108	Экзамен (36ч)

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Виды СРС	Всего часов
3	1	Введение.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	2

			Индивидуальные домашние задания	2
			Работа с лингвистическими словарями	2
			Работа с интернет-ресурсами	2
			Изучение и конспектирование литературы	2
				10
3	2	Фонетическая система старославянского языка	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	2
			Работа с лингвистическими словарями	2
			Работа с интернет-ресурсами	2
			Индивидуальное домашнее задание	2
			Изучение и конспектирование литературы	4
				12
3	3	Праславянский язык и его история.	Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	6
			Работа с лингвистическими словарями	2
			Работа с интернет-ресурсами	2
			Изучение и конспектирование литературы	2
				12
3	4	Грамматика старославянского языка	Изучение и конспектирование о литературы	4
			Выполнение заданий при подготовке к семинарским занятиям	4
			Работа с лингвистическими словарями	4
			Индивидуальное домашнее задание	4
			Работа с интернет-ресурсами	4
				20
ИТОГО в семестре				54

3.2. График работы студента

Семестр № 3

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Подготовка домашнего задания	ДЗ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Индивидуальные домашние задания	ИДЗ		+	+		+		+							+				
Работа с лингвистическими словарями	Сл		+	+		+	+			+			+			+		+	
Изучение и конспектирование литературы	ИКЛ		+		+		+		+		+		+						+
Работа с интернет-ресурсами	РИР			+	+		+		+	+			+		+	+	+	+	+

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Сайт Екатерины Кисловой [Электронный ресурс] : славистика, история русского языка. – Режим доступа: <http://ekislova.ru/>, свободный (дата обращения: 19.09.2016). На этом сайте собраны материалы по старославянскому языку, истории русского языка и русскому XVIII веку, полезные и интересные для всех, кто интересуется этими темами.

2. Этимология и история слов русского языка [Электронный ресурс] : этимология и история слов русского языка. – Режим доступа: <http://etymolog.ruslang.ru/>, свободный (дата обращения: 19.09.2016). На этом сайте представлены различные словари по церковнославянскому языку, истории русского языка, а также этимологические словари.

4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.
Рейтинговая система в Университете не используется.

5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Основная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Войлова, К. А. Старославянский язык : учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры / К. А. Войлова. — 3-е изд., испр. и доп. — М. : Издательство Юрайт, 2017. — 368 с. — Режим доступа: https://www.biblionline.ru/book/0618E988-5A77-4DAE-8BE5-4FCAA676B674 (дата	1-4	3	ЭБС	

	обращения: 10.10.2017)				
2.	Климовская, Г. И. Старославянский язык : учебник / Г. И. Климовская. — 3-е изд., стер. — М. : Флинта, 2017. — 417 с. — Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94683 (дата обращения: 10.10.2017)	1-4	3	ЭБС	

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	2	3	4	5	6
1	Турбин, Г. А. Старославянский язык : учебное пособие / Г. А. Турбин, С. Г. Шулежкова. — 8-е изд., стер. — М. : Флинта, 2017. — 214 с. — Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=94998 (дата обращения: 10.10.2017)	1-4	3	ЭБС	
2	Шейко, Е. В. Старославянский язык : учебное пособие / Е. В. Шейко, Н. М. Крицкая ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Южный федеральный университет. — Ростов на Дону : Издательство Южного федерального университета, 2015. — 132 с. — Режим	1-4	3	ЭБС	

<p>доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462013 (дата обращения: 10.10.2017)</p>				
---	--	--	--	--

—

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru>, свободный (дата обращения: 15.10.2016).
2. КонсультантПлюс [Электронный ресурс] : официальный сайт. – Режим доступа: <http://www.consultan.ru>, свободный (дата обращения: 15.10.2015).
3. Научная библиотека РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : сайт. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.10.2015).
4. Труды преподавателей [Электронный ресурс] : коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 15.10.2015).
5. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.10.2015).
6. Электронный каталог НБ РГУ имени С. А. Есенина [Электронный ресурс] : база данных содержит сведения о всех видах литературы, поступающих в фонд НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Рязань, [1990 -]. – Режим доступа: <http://library.rsu.edu.ru/marc>, свободный (дата обращения: 15.10.2015).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)*

1. ГРАМОТА.РУ [Электронный ресурс] : справочно-информационный портал. – Режим доступа: <http://www.gramota.ru/>, свободный (дата обращения: 19.09.2016).
2. Сайт Екатерины Кисловой [Электронный ресурс] : славистика, история русского языка... – Режим доступа: <http://ekislova.ru/>, свободный (дата обращения: 19.09.2016).
3. Этимология и история слов русского языка [Электронный ресурс] : этимология и история слов русского языка. – Режим доступа: <http://etymolog.ruslang.ru/>, свободный (дата обращения: 19.09.2016). На

этом сайте представлены различные словари по церковнославянскому языку, истории русского языка, а также этимологические словари.

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:

стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеоманитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

специализированное оборудование не требуется.

7. Образовательные технологии (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Выполнение практических домашних заданий	Работа с текстами для переводов: чтение вслух с соблюдением правил чтения и расстановки ударений, перевод на русский язык со словарем, фонетико-грамматический грамматический анализ текста. Выполнение фонетических и грамматических заданий с опорой на пройденный материал.
Беседа по пройденному материалу	Конспектирование источников. Подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы.
Работа с лингвистическими словарями	Использование словарей старославянского и церковнославянского языка для перевода читаемых текстов, выполнение заданий по этимологии слов.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса отсутствуют.

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине для промежуточного контроля успеваемости

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1	Введение.	ОК-1,5,7,8, ОПК -3	Экзамен
2	Фонетическая система старославянского языка		
3	Праславянский язык и его история.		
4	Грамматика старославянского языка		

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-1	Ориентируется в системе общечеловеческих ценностей и учитывает ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в	<i>Знать</i> Эпоху функционирования старославянского языка, его связь с возникновением православного христианства, правила чтения на старославянском языке	ОК-1 31 ОК-1 32 ОК-1 33
		<i>Уметь</i> Читать библейские тексты на старославянском языке, переводить их со словарем со словарем, находить важнейшие ценностные смыслы в данных текстах	ОК-1 У1 ОК-1 У2 ОК-1 У3 ОК-1 В1 ОК-1 В2

	русском социуме	<i>Владеть</i> Навыками восприятия старославянской графики и орфографии, чтения сокращенных слов и числительных, членения текста на фразы	ОК-1 В3
ОК-5	Осознание значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации, готовности принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	<i>Знать</i> Деятельность братьев-просветителей Константина (Кирилла) и Мефодия, их вклад в развитие славянской письменности и культуры, достоинства славянской азбуки	ОК-5 31 ОК-5 32 ОК-5 33
		<i>Уметь</i> Находить взаимосвязь между ментальностью и культурой народов, проследить становление новых ценностей на базе существующих, влияние христианства на развитие славянской культуры	ОК-5 У1 ОК-5 У2 ОК-5 У3
		<i>Владеть</i> Способами оценки степени влияния славянской православной культуры и цивилизации на культуру современности, сочетания православного и языческого взгляда на мир у современных русских	ОК-5 В1 ОК-5 В2
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	<i>Знать</i> Основные понятия и термины фонетики и грамматики старославянского языка, соответствующие термины грамматики русского языка	ОК-7 31 ОК-7 32
		<i>Уметь</i> Применять указанные знания на практике в процессе работы с текстами на старославянском языке; грамотно излагать и аргументировать свою точку зрения	ОК-7 У1 ОК-7 У2 ОК-7 В1 ОК-7 В2 ОК-7 В3

		<p><i>Владеть</i> Лингвистической терминологией; способностью свободно ориентироваться в фонетических явлениях грамматических структурах старославянского и русского языков.</p>	
ОК-8	Умение применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции	<p><i>Знать</i> Основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; основные методы и средства обучения и самоконтроля.</p>	ОК-8 31 ОК-8 32 ОК-8 33
		<p><i>Уметь</i> Работать с учебниками, словарями, справочниками; анализировать, толковать и правильно применять имеющиеся и вновь полученные знания.</p>	ОК-8 У1 ОК-8 У2
		<p><i>Владеть</i> Способностью к поиску теоретического материала, к самостоятельной работе и анализу материала, способностью сопоставлять и вычленять важнейшие аспекты полученной информации.</p>	ОК-8 В1 ОК-8 В2 ОК-8 В3
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его	<p><i>Знать</i> основные фонетические и грамматические процессы праславянского языка, старославянского языка в их сопоставлении с современным русским языком.</p>	ОПК-3 31 ОПК-3 32 ОПК-3 33
		<p><i>Уметь</i> Работать со справочной лингвистической литературой, применять имеющиеся знания в процессе работы с новым материалом.</p>	ОПК-3 У1 ОПК-3 У2

функциональных разновидностей	<i>Владеть</i> Системой общелингвистических знаний, включая знание специфического материала в рамках старославянского и русского языков	ОПК-3 В1 ОПК-3 В2
-------------------------------	--	----------------------

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Старославянский язык – первый книжно-литературный язык славян. Место старославянского языка среди других славянских языков. Славяне и славянские языки.	ОК-1 31, ОК-1 У3, ОК-5 У1, ОК-5 У2, ОК-5 У3, ОК-5 В1 ОК-8 31
2.	Праславянский язык. Вопрос о прародине славян. Древнейшие исторические сведения о славянах. Ранние государственные объединения славян.	ОК-5 У1, ОК-5 У2, ОК-5 В1, ОК-5 В2 ОПК-3 В2
3.	Христианизация славян. Жизнь и деятельность Константина и Мефодия. Возникновение славянской письменности.	ОК-1 31, ОК-1 32, ОК-1 33, ОК-1 У1, ОК-1 У2, ОК-1 У3, ОК-5 31, ОК-5 32, ОК-5 У3, ОК-5 В2
4.	Славянские азбуки – глаголица и кириллица. Древнейшие сохранившиеся памятники славянской письменности X-XI вв.	ОК-1 У1, ОК-1 У2, ОК-1 У3, ОК-1 В1, ОК-1 В2, ОК-1 В3, ОК-5 33,
5	Общая характеристика кириллической азбуки, звуковое и числовое значение букв.	ОК-1 33, ОК-1 У1, ОК-1 У2, ОК-1 У3, ОК-1 В1, ОК-8 31 ОК-8 У1
6	Синтаксис. Согласование сказуемого с подлежащим. оборот "дательный самостоятельный". Способы выражения категории принадлежности. Особенности передачи прямой и косвенной речи.	ОК-7 У1 ОК-7 У2 ОК-7 В3 ОК-8 В1 ОПК-3 32 ОПК-3 В1
7	Система гласных фонем. Классификация по ряду, подъему, назальности, лабиальности.	ОК-7 31 ОК-7 В1 ОК-7 В2 ОК-8 31 ОК-8 У1 ОПК-3 32
8	Редуцированные фонемы, их позиционные варианты.	ОК-7 В2 ОК-8 У1 ОК-8 В1 ОПК-3 У1

9	Гласные в начале слова.	ОК-7 У1 ОК-7 В2 ОК-8 В2 ОПК-3 32 ОПК-3 У1
10	Система согласных фонем. Классификация по месту и способу образования, по участию голоса.	ОК-7 У2 ОК-7 В2 ОПК-3 32 ОПК-3 У1 ОПК-3 В2
11	Согласные исконноослабленные и твердые. Позиционные варианты согласных фонем.	ОК-7 В1 ОК-7 В2 ОК-8 33 ОПК-3 32
12	Отражение в памятниках процессов, свойственных живой речи писцов	ОК-1 У1, ОК-1 У2, ОК-1 У3, ОК-1 В1, ОК-1 В2, ОК-1 В3 ОК-7 В2 ОК-8 У1
13	Структура слога в праславянском языке.	ОК-7 31 ОК-7 В2 ОК-8 31 ОПК-3 31 ОПК-3 В1
14	Качественная дифференциация долгих и кратких гласных.	ОК-7 32 ОК-7 В2 ОК-8 В2 ОПК-3 31
15	Древние качественные чередования гласных и их преобразование.	ОК-7 У1 ОК-7 В2 ОК-8 В3 ОПК-3 31
16	Начало действия закона слогового сингармонизма. Первая палатализация заднеязычных. Чередования согласных, обусловленные этим процессом.	ОК-7 31 ОК-7 В2 ОК-8 У1 ОПК-3 31 ОПК-3 В2
17	Вторая палатализация заднеязычных. Чередования согласных, обусловленные этим процессом.	ОК-7 32 ОК-7 В2 ОК-8 В2 ОПК-3 31
18	Третья палатализация заднеязычных. Чередования согласных, обусловленные этим процессом.	ОК-7 У1 ОК-7 В1 ОК-7 В2 ОПК-3 31 ОПК-3 У1
19	Судьба сочетаний согласных с последующим j. Чередования согласных.	ОК-7 32 ОК-7 В2 ОПК-3 31
20	Упрощение групп согласных.	ОК-7 В2 ОК-8 В1 ОПК-3 31
21	Монофтонгизация дифтонгов в конце слова и перед согласными.	ОК-7 32 ОК-7 В2 ОПК-3 31
22	Образование славянских носовых гласных.	ОК-7 В2 ОК-8 31 ОК-8 В3 ОПК-3 31
23	Преобразование дифтонгических сочетаний гласных с плавными. Диалектный характер	ОК-7 31 ОК-7 В2 ОК-8 33 ОПК-3 31 ОПК-3 У1

	этих преобразований.	ОПК-3 В1
24	Имя существительное. Категория рода, падежа.	ОК-7 32 ОК-7 В3 ОПК-3 32
25	Двойственное число существительных	ОК-7 У1 ОК-7 ОК-7 В3 ОПК-3 32
26	Склонение существительных на *-ā. Твердый и мягкий варианты склонения.	ОК-7 31 ОК-7 В3 ОК-8 В3 ОПК-3 32 ОПК-3 В2
27	Склонение существительных на *-ō. Твердый и мягкий варианты склонения.	ОК-7 32 ОК-7 В3 ОК-8 В2 ОПК-3 32
28	Склонение существительных на *-ū	ОК-7 У1 ОК-7 В3 ОПК-3 32
29	Склонение существительных на *-ī	ОК-7 У2 ОК-7 В3 ОПК-3 32
30	Склонение существительных на согласный	ОК-7 В1 ОК-7 В3 ОК-8 У1 ОПК-3 32 ОПК-3 У1
31	Склонение существительных на *ū	ОК-7 В3 ОК-8 33 ОК-8 В3 ОПК-3 32 ОПК-3 В1
32	Разносклоняемые существительные.	ОК-7 31 ОК-7 В1 ОК-7 В3 ОПК-3 32
33	Грамматические категории личных местоимений 1-го и 2-го лица и возвратного местоимения.	ОК-7 В3 ОК-8 31 ОК-8 У2 ОПК-3 33
34	Выражение 3-го лица формами указательных местоимений.	ОК-7 32 ОК-7 В3 ОК-8 В2 ОПК-3 33 ОПК-3 У2
35	Неличные местоимения. Твердый и мягкий варианты склонения. Имя прилагательное.	ОК-7 31 ОК-7 В3 ОК-8 У2 ОПК-3 33 ОПК-3 У2
36	Грамматические категории и разряды прилагательных.	ОК-7 У1 ОК-7 В3 ОК-8 33 ОПК-3 33 ОПК-3 У2
37	Именные формы прилагательных. Их склонение и синтаксическое употребление.	ОК-7 31 ОК-7 В1 ОК-7 В3 ОПК-3 33
38	Членные формы прилагательных. Их склонение и синтаксическое употребление.	ОК-7 31 ОК-7 В3 ОК-8 В1 ОПК-3 33 ОПК-3 В1 ОПК-3 В2
39	Сравнительная степень прилагательных.	ОК-7 В3 ОК-8 32 ОПК-

		3 33
40	Способы выражения значения превосходной степени прилагательных.	ОК-7 32 ОК-7 В3 ОК-8 У2 ОПК-3 33
41	Тематические глаголы. Формы настоящего времени.	ОК-7 У2 ОК-7 В3 ОПК-3 32
42	Нетематические глаголы. Формы настоящего времени.	ОК-7 В1 ОК-7 В3 ОК-8 В1 ОПК-3 32
43	Формы прошедшего времени: аорист, его значение, образование и спряжение.	ОК-7 31 ОК-7 В3 ОК-8 32 ОПК-3 32
44	Формы прошедшего времени: имперфект, его значение, образование и спряжение.	ОК-7 У1 ОК-7 В3 ОК-8 В2 ОПК-3 32 ОПК-3 У2
45	Формы прошедшего времени: перфект, его значение, образование и спряжение.	ОК-7 31 ОК-7 В3 ОК-8 У2 ОПК-3 32
46	Формы прошедшего времени: плюсквамперфект; его значение, образование и спряжение.	ОК-7 У2 ОК-7 В3 ОК-8 32 ОПК-3 32
47	Формы будущего времени: будущее простое, будущее сложное 1-е и будущее сложное 2-е; их значение, образование и спряжение.	ОК-7 31 ОК-7 В1 ОК-7 В3 ОПК-3 32
48	Образование форм повелительного и сослагательного наклонений.	ОК-7 У1 ОК-7 В3 ОК-8 33 ОК-8 В3 ОПК-3 32
40	Именные формы глагола: инфинитив и супин, их образование	ОК-7 31 ОК-7 В3 ОК-8 В1 ОПК-3 32 ОПК-3 В1
50	Образование причастий настоящего и прошедшего времени действительного и страдательного залогов.	ОК-7 31 ОК-7 В1 ОК-7 В3 ОПК-3 32 ОПК-3 В1

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Древние языки и культуры» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«Отлично» (5) – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и

логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение.

«Хорошо» (4) - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов.

«Удовлетворительно» (3) - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала.

«Неудовлетворительно» (2) - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки.